

SANTALI LANGUAGE AND LITERATURE

संताली भाषा और साहित्य

PAPER—II

प्रश्न-पत्र—II

Full Marks : 200

Time : 3 hours

पूर्णांक : 200

समय : 3 घण्टे

हाशिये में पूर्णांक दिए गए हैं

कुल पाँच प्रश्नों के उत्तर दें। प्रश्न संख्या 1 और 6 अनिवार्य हैं। इसमें प्रत्येक अंश के लिए 200 शब्द वांछित हैं। शेष तीन प्रश्नों में से कम-से-कम एक प्रश्न का उत्तर प्रत्येक खण्ड से देना अनिवार्य है। उत्तर देवनागरी या ओलचिकी लिपि में लिखे जा सकते हैं, परन्तु प्रश्नवार लिपि बदलने की छूट नहीं होगी

खण्ड—अ

1. जाहाँगे पुनया रेयाक् भेद भाँगावमे (व्याख्या करें)— 10×4=40

(क) मित्टाड जोते नोडे गेज हिडीज लेदा, इदिकेत् लेकाज दिसा लेदाज, ओनाते ओड़ाक् रेज जेल वाड़ा एदा चेकातेज आमा।

(ख) होय साँवते बारडु, रिमिल साँवते दाक्, हुडुर साँवते बोजोर दो जुरुक् गया।

(ग) जाहाँय होड़ रेंगेच् इयाते आलोम पोसड़ायेया, बाङ्खान मित्दिन दो दाँव ए आम लेखान लाजाव होचोमेगेय।

- (घ) हेसाक् मा चोटे रे,
जा गोसाँय, तुदे दोय रागे कान,
बोड़ मा लावेर रे
जा गोसाँय, गुतरुत् दोय साहेदा।
- (ङ) साँवहेत् दो मोन वाहलाब छाड़ा हों सोमाज रेन होड़ नावाँ
चेतना, नावाँ उदगाउ, नावाँ होर उदुकए एमाबोन काना।
- (च) तिनाक् एम जुँया उनाक् गे जुजु सानामेया, तिनाक् एम
जामा, उनाक् गे जाजाम सानामेया, मोने दो बाड
तिर-पितोक् तामा।
- (छ) एनेच् बाडबाडाय होड़ दो आखड़ा रेयाक् दोसे जामा।
- (ज) दिसोम लिज तिगु होटो आमा, आर आतु दिसोम रेयाक्
भार होलिज गो होटो आमा।
2. (क) संताली 'होड़ साँवहेत्' दो लाक्चार रेयाक् आरक्षी काना।
नोवा काथा ओल बुटायमे।
- (ख) 'होड़ सेरेज' रे बोयहा दुलाड़ रेयाक् काथा बाबोत् ते ओल
बिछनावामे। 20×2=40
3. (क) संताली होड़ काथा लेकाते धारती साजाव रेयाक् काथा
बिछनावामे।
- (ख) संताली 'होड़ साँवहेत्' रे 'रासा विछान' रेयाक् ओनोरोम
ओलकाते आर ओना हाटिज को उदाहरण सालाक्
ओलमे। 20×2=40

8. (क) आदित्य मित्र 'संताली' वाक् जिवनी आर साँवहेत् रे
आजाक् चेत् एनेम (योगदान) को मेनाक् आ? ओलमे।
- (ख) पाऊल जुझार सोरेनाक् जिवनी आर आजाक् ओनोड़हे पुथी
'बाहा डालवाक्' बाबोत् बार काथा ओलमे। 20×2=40
9. (क) नारायण सोरेन 'तोड़े सुताम' ओल आकात 'आसाड़
बिनती' पुथी रेयाक् मित् सोरेस ओनोड़हे रेयाक् भावतेत्
ओलमे।
- (ख) बाबुलाल मुर्मू 'आदिवासी' ओल आकात कोयोक् होर
ओनोड़हे पुथी दो चेत् बाबोत् तेय ओल आकादा? पारतुल
सालाक् ओल बिछनावामे। 20×2=40
10. (क) मित् मारे नामडाक् ओनोड़हियावाक् जिवनी आर साँवहेत्
बाबोत् ते बार काथा ओलमे।
- (ख) संताली काव्य साँवहेत् हारा राकाब रे ओनोड़हिया कोवाक्
परिचय ओनोल् ओलमे। 20×2=40

- (घ) दिसोम रेयाक् दुलाइ सारीयाक्
सोरोस गेया जोतो खोनाक्
आडी भाग ते थोड़ा जामोक्
ओकते नोवासुसार रेयाक्।
- (ङ) पिड़ित पिड़ित,
रेतेय कोतेय सिसिर साव,
ती रे पेरेच् चुड़ी साँव,
गाविच् कातेम बागीयाज कान,
आमदो ओकोय?
- (च) घारोश्च सुलुक् दोहोयमे साँवता सुसार कामीय मे
तायोम रे दो आलोम ताहेन तिरला होपोन आम।
- (छ) जोत् जोड मे आमाक् मोलोड रेदो
जानाम एमोक् किनाक् जांगा धुड़ी
घेंट जौड मे कासो भुचात् रेदो,
दिल दोहोय लागित् पाइहाव तुड़ी।
- (ज) आटाल बाहा मा गालाडेत् बाहा,
पुजाइ सोमोल निरोला,
दारे एकवेर साकाम चावाँर,
कोय जोड फोल सोम्झोला।
7. (क) 'लिटा गोडेत् पुथी' लेकाते मानवा कोवाक् जोनोम दो
आकारे आर चेत् लेकाते हुय आकाना? ओलमे।
- (ख) 'भूरकाक् इपिल' पुथी रे मेनाक् 'ओलोक् बाडखान
माराडोक' ओनोइहे रेयाक् गुट काथा को ओलमे।

20×2=40

4. (क) 'डाण्टा' दो तिस को सेरेजा? मित्टाड डाण्टा सेरेज
ओलकाते भेद भाँगावमे।
- (ख) 'डाहार' दो आका जोहोक् को एनेच् आ? मित्टाड सेरेज
ओलकाते, काथा को लाय बुटायमे। 20×2=40
5. (क) संताली होइ काहनी रे मेनाक् 'पेया लेलहा कोड़ा हाक्
काथा' खाटोते ओलमे।
- (ख) संताली 'होइ सेरेज' को रे धोरोम रेयाक् काथा को ओल
बिछनावमे। 20×2=40

खण्ड—आ

6. जाहाँगे पुनया रेयाक् बारसाय साबाद गानते भेद भाँगावमे—
10×4=40
- (क) राजबाहा केरा राइ गाक्विच रेला,
चुमान चेमेल केत् पाहा-पोहो होय,
निमुन होर ते हेच् सेरमा केरा जोय
रासका केरा आमरित ओमेला।
- (ख) चिरा काते मारसाल बेगोर
नोआ ओन्धोरकार,
रिमिल दो फाँइ चिरा काते
हुडुरमे बिजली एभेन आइडाड।
- (ग) राक्-लान्दा पेरेच् जियोन लिगिन गाडा लेका,
दुक-सासेत रासका मेसाल सारी गाडा लेका।
जियोन रेयाक् सुक-दुक दो बाजार दीप जेमोन,
लिगिन काना, ओना हायरे नोआ जियोन।